

YUKON

CANADA

MINISTERIAL ORDER 2021/ 27

WILDLIFE ACT

Pursuant to the *Wildlife Act* and the *Wildlife Regulation*, the Minister of Environment orders

1 The attached *Wildlife Adaptive Management (General) Order* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon,
July 28 2021.

YUKON

CANADA

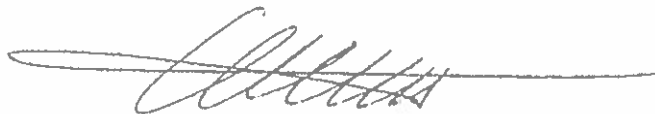
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2021/ 27

LOI SUR LA FAUNE

Le ministre de l'Environnement, conformément à la *Loi sur la faune* et au *Règlement sur la faune*, arrête :

1 Est établi l'Arrêté ministériel portant sur la gestion adaptative de la faune (général) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon,
le 28 juillet 2021.



Minister of Environment/Ministre de l'Environnement

WILDLIFE ACT**WILDLIFE ADAPTIVE MANAGEMENT
(GENERAL) ORDER****PART 1****INTERPRETATION****Interpretation**

1 The expressions used in this Order have the same meaning as in the Act and the *Wildlife Regulation*.

PART 2**PERMITS****Permit hunt authorizations — sheep**

2 The following are the maximum number of permit hunt authorizations that may be issued in each licensing year for sheep for each of the groupings of GMS or GMZ described below:

GMS or GMZ	Maximum number of permit hunt authorizations
1-25 and 1-28, except Mt. Dennis (Richardson management unit)	2
5-50 (Pilot Mountain management unit)	6
7-13, 7-14, 7-16, 7-17, 7-20, 7-21, 7-26 (Arkeil management unit)	60

LOI SUR LA FAUNE**ARRÊTÉ MINISTÉRIEL PORTANT SUR
LA GESTION ADAPTATIVE DE LA
FAUNE (GÉNÉRAL)****PARTIE 1****DÉFINITIONS****Définitions**

1 Les expressions utilisées dans le présent arrêté ont le même sens que dans la Loi et le *Règlement sur la faune*.

PARTIE 2**PERMIS****Permis d'autorisation de chasse — mouflon**

2 Les nombres suivants représentent le nombre maximal de permis d'autorisation de chasse qui peuvent être délivrés au cours de chaque année de délivrance pour le mouflon pour chaque regroupement de ZGG ou de SGG décrit ci-dessous :

ZGG ou SGG	Nombre maximal de permis d'autorisation de chasse
1-25 et 1-28, à l'exception du Mt Dennis (région d'aménagement Richardson)	2
5-50 (région d'aménagement Pilot Mountain)	6
7-13, 7-14, 7-16, 7-17, 7-20, 7-21, 7-26 (région d'aménagement Arkeil)	60

7-13 to 7-21, 7-24 to 7-27 3

7-22, 7-23, 7-28 to 7-36 4

9-01 to 9-07 4

Permit hunt authorizations — mountain goat

4 The following are the maximum number of permit hunt authorizations that may be issued in each licensing year for mountain goat for each of the groupings of GMS or GMZ described below:

GMS or GMZ	Maximum number of permit hunt authorizations
7-10 to 7-12, 7-28	0
7-34	1
7-35	2
11-01 to 11-03	0

Permit hunt authorizations — caribou

5 The following are the maximum number of permit hunt authorizations that may be issued in each licensing year for caribou for each of the groupings of GMS or GMZ described below:

GMS or GMZ	Maximum number of permit hunt authorizations
5-11, 5-13, 5-22 to 5-26 (Klaza caribou herd)	12

7-13 à 7-21, 7-24 à 7-27 3

7-22, 7-23, 7-28 à 7-36 4

9-01 à 9-07 4

Permis d'autorisation de chasse — chèvre de montagne

4 Les nombres suivants représentent le nombre maximal de permis d'autorisation de chasse qui peuvent être délivrés au cours de chaque année de délivrance pour la chèvre de montagne pour chaque regroupement de ZGG ou de SGG décrit ci-dessous :

ZGG ou SGG	Nombre maximal de permis d'autorisation de chasse
7-10 à 7-12, 7-28	0
7-34	1
7-35	2
11-01 à 11-03	0

Permis d'autorisation de chasse — caribou

5 Les nombres suivants représentent le nombre maximal de permis d'autorisation de chasse qui peuvent être délivrés au cours de chaque année de délivrance pour le caribou pour chaque regroupement de ZGG ou de SGG décrit ci-dessous :

ZGG ou SGG	Nombre maximal de permis d'autorisation de chasse
5-11, 5-13, 5-22 à 5-26 (harde de caribous de la Klaza)	12

5-27, 5-29 to 5-41 24
(Aishihik caribou herd)

5-42 to 5-48 8
(Aishihik caribou herd)

10-05 to 10-09, 10-17 to 10-19, 11-02 to 11-18, 11-20 to 11-23 (Finlayson caribou herd) 0

5-27, 5-29 à 5-41 24
(harde de caribous d'Aishihik)

5-42 à 5-48 (harde de caribous d'Aishihik) 8

10-05 à 10-09, 10-17 à 10-19, 11-02 à 11-18, 11-20 à 11-23 (harde de caribous de Finlayson) 0

Permit hunt authorizations — deer

6 The following are the maximum number of permit hunt authorizations that may be issued in each licensing year for deer for each of the groupings of GMS or GMZ described below:

GMS or GMZ	Maximum number of permit hunt authorizations
1-15, 1-17 to 1-19, 1-21 to 1-72, 2, 3, 4-01, 4-02, 4-04 to 4-50, 4-52, 5, 7, 8, 9, 10, 11	2 youth permit hunt authorizations for persons who are at least 14 years of age but under 16 years of age
	10 permit hunt authorizations for persons who are 16 years of age and over

Permit hunt authorizations — elk

7 The following are the maximum number of permit hunt authorizations that may be issued in each licensing year for elk for each of the areas described below:

Permis d'autorisation de chasse — cerf

6 Les nombres suivants représentent le nombre maximal de permis d'autorisation de chasse qui peuvent être délivrés au cours de chaque année de délivrance pour le cerf pour chaque regroupement de ZGG ou de SGG décrit ci-dessous :

ZGG ou SGG	Nombre maximal de permis d'autorisation de chasse
1-15, 1-17 à 1-19, 1-21 à 1-72, 2, 3, 4-01, 4-02, 4-04 à 4-50, 4-52, 5, 7, 8, 9, 10, 11	2 permis d'autorisation de chasse pour les jeunes âgés d'au moins 14 ans mais de moins de 16 ans
	10 permis d'autorisation de chasse pour les personnes âgées de 16 ans et plus

Permis d'autorisation de chasse — wapiti

7 Les nombres suivants représentent le nombre maximal de permis d'autorisation de chasse qui peuvent être délivrés au cours de chaque année de délivrance pour le wapiti pour chaque zone décrite ci-dessous :

Area	Maximum number of permit hunt authorizations	Zones	Nombre maximal de permis d'autorisation de chasse
The area identified as EL15 on the map set out in the Schedule	2	La zone désignée comme EL15 sur la carte figurant à l'annexe	2
The area identified as EL23 on the map set out in the Schedule	4	La zone désignée comme EL23 sur la carte figurant à l'annexe	4

PART 3**BAG LIMITS****Bag limit — wolf**

8 The bag limit for wolf for non-resident hunters is seven in each licensing year.

PART 4**AREAS AND SEASONS IN WHICH HUNTING IS PERMITTED****Areas and seasons for bison hunting**

9 The areas and seasons in which bison hunting is permitted under paragraphs 11(a) to (c) of Schedule B of the *Wildlife Regulation* are the following:

(a) from September 1 to October 31, bison hunting is permitted in

- (i) all of GMZ 3, 7, 8 and 9,
- (ii) GMZ 4, except in GMS 4-03 and 4-51,
- (iii) GMS 5-01 and 5-04 to 5-07,

PARTIE 3**QUANTITÉS LIMITÉES****Maximum de prises — loup**

8 Le maximum de prises pour le loup pour les chasseurs non-résidents est de sept au cours de chaque année de délivrance.

PARTIE 4**CHASSE AUTORISÉE — ZONES ET SAISONS****Zones et saisons pour la chasse au bison**

9 Les zones dans lesquelles et les saisons pendant lesquelles la chasse au bison est autorisée en vertu des alinéas 11a) à c) de l'annexe B du *Règlement sur la faune* sont les suivantes :

a) du 1^{er} septembre au 31 octobre, la chasse au bison est autorisée :

- (i) dans toutes les ZGG 3, 7, 8 et 9,
- (ii) dans la ZGG 4, sauf dans les SGG 4-03 et 4-51,
- (iii) dans les SGG 5-01 et 5-04 à 5-07,

(iv) the portion of GMZ 5 lying within the boundaries described as follows: commencing at the intersection of the centre line of the Alaska Highway and the western boundary of GMS 5-38, then easterly following the centre line of the Alaska Highway to the intersection with the centre line of the North Klondike Highway, then northerly following the centre line of the North Klondike Highway for a distance of 3.2 kilometres, then westerly in a line three kilometres from, and parallel to, the Alaska Highway to the intersection with the western boundary of GMS 5-38, then southerly following the boundary of GMS 5-38 to the point of commencement, and

(v) the portion of GMZ 5 lying within the boundaries described as follows: commencing at the intersection of the centre line of the North Klondike Highway and the centre line of the Alaska Highway, then northerly following the centre line of the North Klondike Highway to the intersection with the centre line of the Braeburn aerodrome access road, then westerly in a straight line perpendicular to the North Klondike Highway for a distance of one kilometre, then southerly in a line one kilometre from, and parallel to, the North Klondike Highway to the intersection with the centre line of the Alaska Highway, then easterly following the centre line of the Alaska Highway to the point of commencement;

(b) from November 1 to March 31, bison hunting is permitted in

(i) all of GMZ 3, 5, 7, 8 and 9, and

(iv) dans la partie de la ZGG 5 située à l'intérieur des limites décrites comme suit : commençant à l'intersection de la ligne médiane de la route de l'Alaska et de la limite ouest de la SGG 5-38, de là, en direction est en suivant la ligne médiane de la route de l'Alaska jusqu'à l'intersection avec la ligne médiane de la route du Klondike Nord, de là, en direction nord en suivant la ligne médiane de la route du Klondike Nord sur une distance de 3,2 kilomètres, de là, en direction ouest en suivant une ligne située à trois kilomètres de la route de l'Alaska et parallèle à cette dernière jusqu'à l'intersection avec la limite ouest de la SGG 5-38, de là, en direction sud en suivant la limite de la SGG 5-38 jusqu'au point de départ,

(v) dans la partie de la ZGG 5 située à l'intérieur des limites décrites comme suit: commençant à l'intersection de la ligne médiane de la route du Klondike Nord et de la ligne médiane de la route de l'Alaska, de là, en direction nord en suivant la ligne médiane de la route du Klondike Nord jusqu'à l'intersection avec la ligne médiane du chemin d'accès à l'aérodrome de Braeburn, de là, en direction ouest en ligne droite perpendiculaire à la route du Klondike Nord sur une distance d'un kilomètre, de là, en direction sud en suivant une ligne située à un kilomètre de la route du Klondike Nord et parallèle à cette dernière jusqu'à l'intersection avec la ligne médiane de la route de l'Alaska, de là, en direction est en suivant la ligne médiane de la route de l'Alaska jusqu'au point de départ;

b) du 1^{er} novembre au 31 mars, la chasse au bison est autorisée :

(i) dans toutes les ZGG 3, 5, 7, 8 et 9;

(ii) GMZ 4, except in GMS 4-03 and 4-51.

(ii) dans la ZGG 4, à l'exception des SGG 4-03 et 4-51.

Areas and seasons for elk hunting

Zones et saisons pour la chasse au wapiti

10 The areas and seasons in which elk hunting is permitted under paragraph 12(a) of Schedule B of the *Wildlife Regulation* are the following:

10 Les zones dans lesquelles et les saisons pendant lesquelles la chasse au wapiti est autorisée en vertu de l'alinéa 12a) de l'annexe B du *Règlement sur la faune* sont les suivantes :

(a) a holder of a *Wildlife Act* permit may hunt elk from April 1 to March 31 in all GMZ, except in GMZ 10, 11, GMS 4-51 and the portion of Yukon identified as EL15, EL20, EL21 and EL23 on the map set out in the Schedule to this Order;

a) le titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la faune* peut chasser le wapiti du 1^{er} avril au 31 mars dans toutes les ZGG, sauf dans les ZGG 10, 11, la SGG 4-51 et la partie du Yukon identifiée comme EL15, EL20, EL21 et EL23 sur la carte figurant à l'annexe du présent arrêté;

(b) a holder of a permit hunt authorization may hunt elk at the times and in the areas authorized by the terms and conditions of their permit.

b) le titulaire d'un permis d'autorisation de chasse peut chasser le wapiti pendant les périodes et dans les zones autorisées par les conditions de son permis.

PART 5

PARTIE 5

MISCELLANEOUS

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Special guide licences – bison

Licence de guide spécial – bison

11 The maximum number of special guide licences that may be issued in each licensing year for bison is 25.

11 Le nombre maximal de permis de guide spécial qui peuvent être délivrés au cours de chaque année de délivrance pour le bison est de 25.

Vehicle use

Utilisation de véhicules

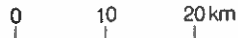
12 For the purpose of paragraph 9(5)(b) of the *Wildlife Regulation*, the portion of GMS 5-38 where a vehicle may be used in accordance with that paragraph is the portion lying within the boundaries described as follows: commencing at the intersection of the centre line of the Alaska Highway and the western boundary of GMS 5-38, then northerly following the western boundary of GMS 5-38 to a point that is three kilometres from the centre line of the

12 Pour l'application de l'alinéa 9(5)b) du *Règlement sur la faune*, la partie de la SGG 5-38 où un véhicule peut être utilisé conformément à cet alinéa est la partie située à l'intérieur des limites décrites comme suit : commençant à l'intersection de la ligne médiane de la route de l'Alaska et de la limite ouest de la SGG 5-38, de là, vers le nord en suivant la limite ouest de la SGG 5-38 jusqu'à un point situé à trois kilomètres de la ligne médiane de la route

Alaska Highway, then easterly in a line three kilometres from, and parallel to, the Alaska Highway to the intersection with the western boundary of GMS 5-41, then southerly following the western boundary of GMS 5-41 to the intersection with the centre line of the Alaska Highway, then westerly following the centre line of the Alaska Highway to the point of commencement.

de l'Alaska, de là, vers l'est en suivant une ligne située à trois kilomètres de la route de l'Alaska et parallèle à cette dernière jusqu'à l'intersection avec la limite ouest de la zone SGG 5-41, de là, en direction sud en suivant la limite ouest de la SGG 5-41 jusqu'à l'intersection avec la ligne médiane de la route de l'Alaska, de là, en direction ouest en suivant la ligne médiane de la route de l'Alaska jusqu'au point de départ.

Elk Permit Hunt Areas



- Braeburn Buffer
- Takhini Buffer
- Takhini Core
- Game Management Subzone

Detail

